

FM $\frac{20}{1}$

4784.088/1.2-62

საქართველოს სსრ კულტურის სამინისტრო
ხალხური შემოქმედების რესპუბლიკური სახლ-სტუდიის

3. აზარაშვილი

ქალო რა მიყავ

სოლისტიხა და შერეული გუნდისათვის

თბილისი
1968



ქაღო რა მიყავ

ქართული
ბიბლიოთეკა

ბად. პ. გრიგოლიშვილის

მუს. ვ. აზარაშვილის

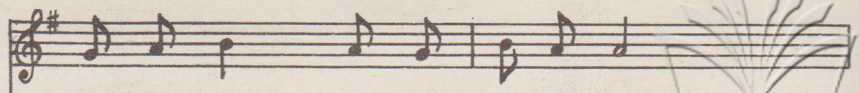
Allegretto

Handwritten: FM 20 / 1

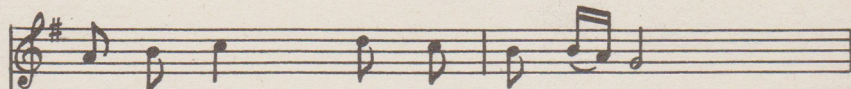
Handwritten: mf

1. ქა ლო რა მი ყავ ლა-შა-ზო, —
 2. შენს ხა-ძე-ბნე-ლად მოგ-დი ვარ

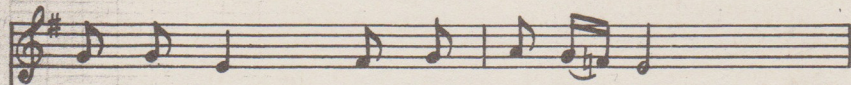




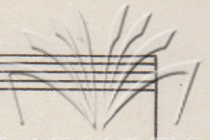
შე- მინ- თე ცეც-ხლის ა- ლე- ში; 94136940
 შუ- ქურ- ვარ- სკვლა-ვის ხა- და- რი 984010933



მთა- ში ი- ყო, თუ ბა- რა- დს-
 შე შენ-თვის თა- ვი ცოც-ხა- ლო



ვე- ღარ-ხად და- შე- მა- ლე- ბი
 ცეც-ხლში-დაც ვა- შო- ვა- ტა- რი.



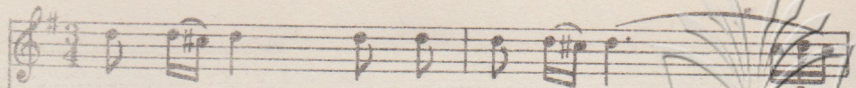
34136340
3034010033

მთა- ში ი- ყო, თუ ბა- რა- და —
 შე შენ- თვის თა- ვი ცოც-ხა- ლი

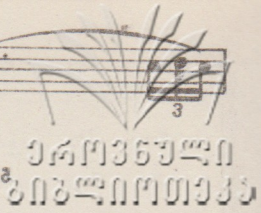
Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The music is in a 4/4 time signature.

ვე- ლარ-ხად და- შე- მა- ლე- ბი
 ცოც-ხლშე-და(3) გა- მო- ვა- ტა- რო.

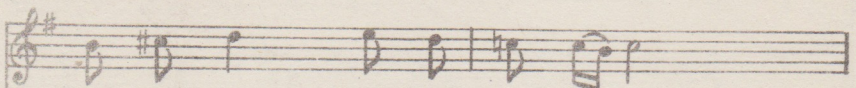
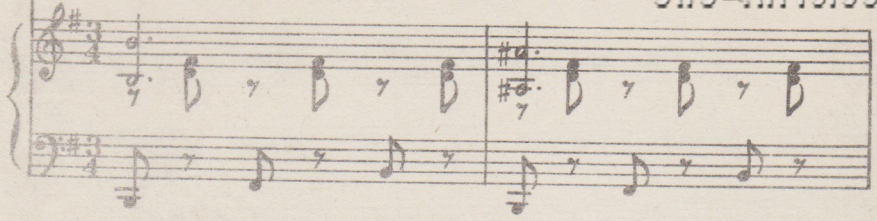
Detailed description: This system continues the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below. The piano accompaniment has two staves: a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The music is in a 4/4 time signature. The system concludes with a double bar line and repeat signs.



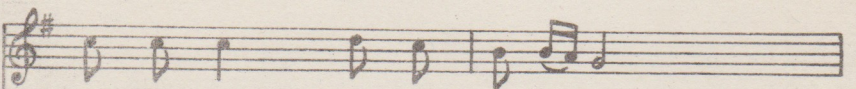
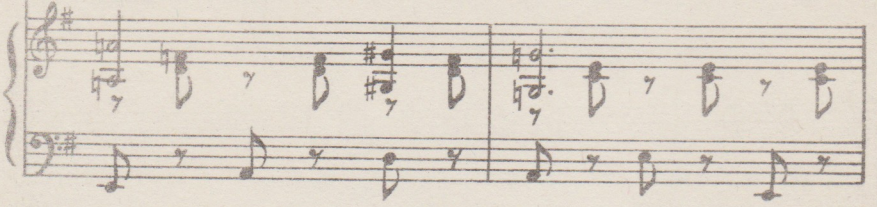
უ. შე- ნოდ ჩე- მი და- რე- ნა
 დამ-ფერ-ფლობს ცაც-ხლმა მგზნე-ბა- რებ,



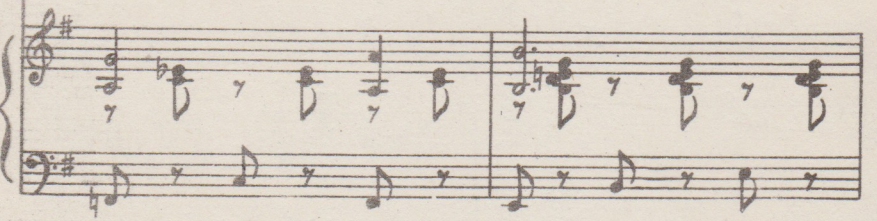
მედიკალური
 ინსტიტუტი

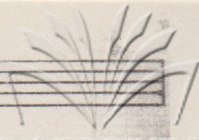



სი-ცოც- ხლებს ვი- სახ ვა- და- რო,
 შავ- რამ მსურს რომ ეხ ი- ცო- ლე:



ვინც შენ- ში შე- მე ცო- ლე-ბა
 ვა- რე- ნა თვი- სი ვა- ნა- ნო:






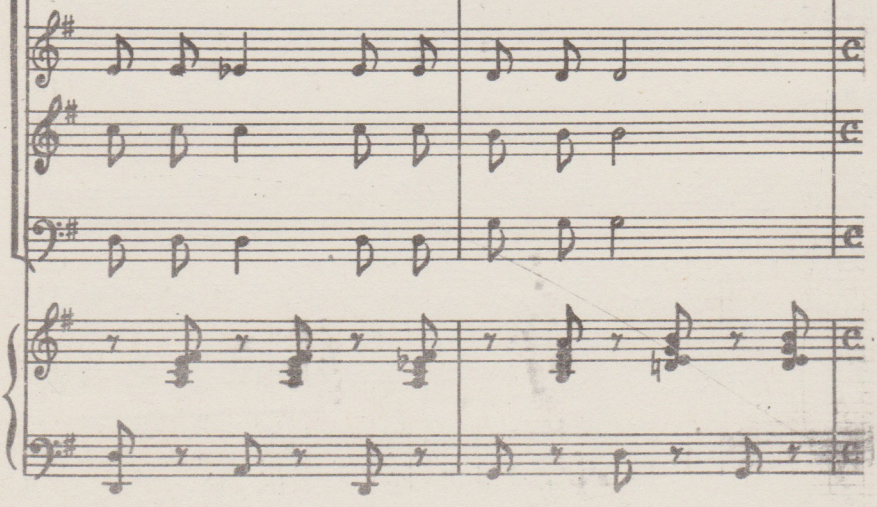


 გა- რე- ნა თვი- სი ვა- ნა- ნო | **ქართული**
 ხუმბს შე ნო ტრფო-ბით ვი- წო- დე. **განკარგობა**





 ვინც შენ- ში შე- მე ცი- ლე- ბა
 სი- ცოც-ხლეს სხვა-გვარს არ ვნატ-რობ, —



1.

ვა- ჩე- ნა თვე-ხო ვა- ნა- ნო!
 ხეობს შე- ნო ტრფო-ბით ვე- წო-

34135940
 30340110133

2.

აო

f



3741136740
310391111111111111

First system of piano accompaniment. Treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bass clef part features a steady eighth-note accompaniment. The right hand has chords and moving lines.

Second system of piano accompaniment. Treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bass clef part continues with eighth-note accompaniment. The right hand has chords and moving lines.

Third system of piano accompaniment. Treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bass clef part continues with eighth-note accompaniment. The right hand has chords and moving lines.

Vocal and piano accompaniment system. It consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics in Georgian: ხალ წა-ხვალ, ყველ-გან მოგ- ნა- ხავ, —. The second staff is the vocal line. The third and fourth staves are piano accompaniment for the vocal line. The fifth staff is the piano accompaniment for the entire system. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.




კად შო-შოგ- ლო- ა ხე- რე- ბი, **საქართველო**
სიბრძნისა

The first system of music consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics in Georgian. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth staff is a double bass line. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#).

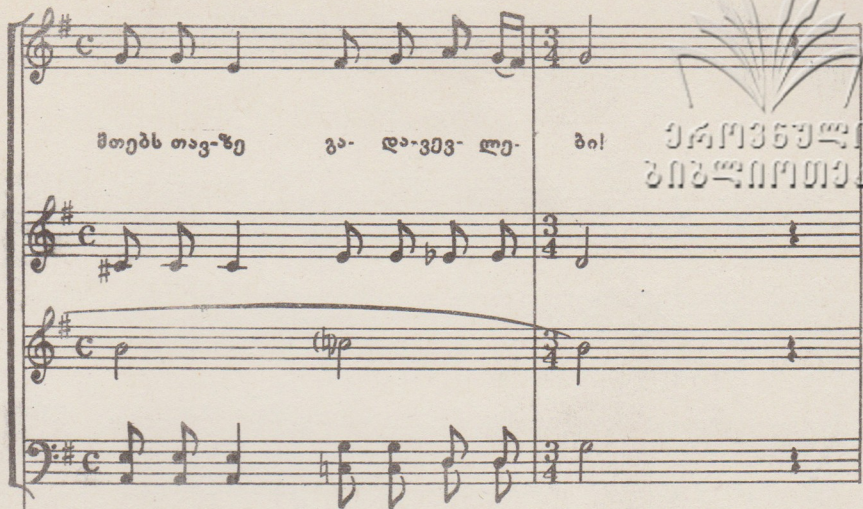
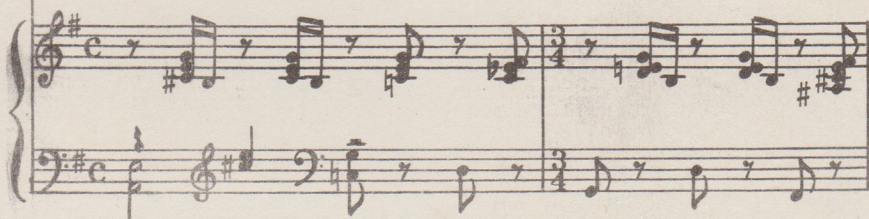
თუ და-ჭირ- დე- ბა, ბე- ნაც-ვლი.

The second system of music consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics in Georgian. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth staff is a double bass line. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#).

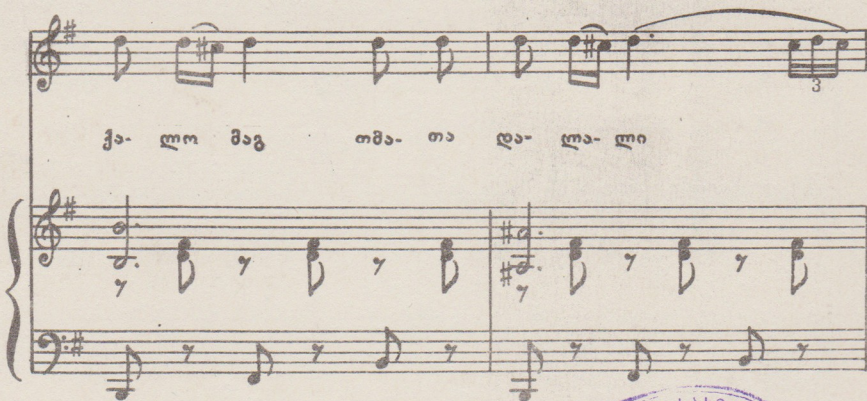


მთებს თავ-ზე გა- და-ვევ- ლე- ბი!

ქართული
გენერაციონალიზმი

ქა- ლა მაც თმა- თა და- ლა- ლი



19-



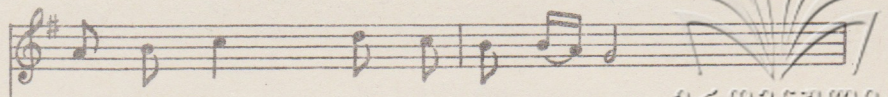
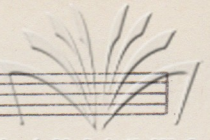
ღა- მე- ზე უფ- რო მუ- ქი- ა,
 34136340
 2122110133

შა- ვი გაქვს თუმ- ცა თვა- ლე- ბი

ში- ნა- თებს მა- თი შუ- ქი- ა. შვი

34136340
303401101333

The image shows a musical score for piano, consisting of four individual staves and a grand staff section at the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first three staves are treble clefs, and the fourth is a bass clef. The grand staff section at the bottom consists of a treble clef and a bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The first three staves have a dynamic marking of *p* and a fermata-like symbol above the first measure. The grand staff section has a dynamic marking of *p* and includes fingering numbers (8-7) and circled numbers (1) and (4).



შა- ვი გაქვს თუმ- ცა თვა- ლე- ბი — შარბენული
გინგულითივს

A system of four musical staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second and third staves are treble clefs with sustained notes. The bottom staff is a bass clef with sustained notes. A vertical bar line is present between the first and second measures.

A system of two musical staves, likely a piano accompaniment. The top staff is a treble clef with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom staff is a bass clef with a rhythmic accompaniment of eighth notes. A vertical bar line is present between the first and second measures.



მე- ნა- თეხხ მა- თი შუ- ჯი- ა.

სტამბული
ბიზნისი



Musical score for voice and piano. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment.

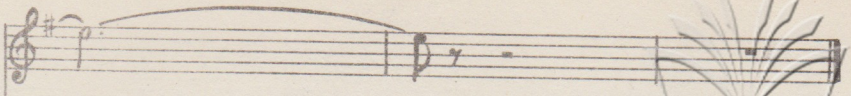
The vocal line has two parts, each with lyrics in Georgian: *შა- ვი გაქვს თუმ-ცა თვა- ლე- ბი —*

The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays chords and the left hand plays a simple bass line.



მე- ნა-თეხს მე- თი შუ- ჯი- ა.

მე- ნა-თეხს
მე- თი შუ- ჯი- ა



ՅԵՄՅԵՅԿՈ
ՅՈՅԿՈՒՄՈՅՅԵ

co. v. 1



ქალო, რა მიყავ ლამაზო, —
 შეშინთე ცეცხლის ალები;
 მთაში იყო, თუ ბარადა —
 ვედარსად დამეშალები!
 უშენოდ ჩემი დარჩენა
 სიცოცხლეს ვისას ვადარო,
 ვინც შენში შემეცილება
 გაჩენა თვისი ვანანო!
 შენს საძებნელად მოვდივარ
 შუქურ ვარსკვლავის სადარო,
 მე შენთვის თავი ცოცხალი
 ცეცხლშიდაც გამოვატარო.
 დამფერფლოს ცეცხლმა მგზნებარემ;
 მაგრამ მსურს რომ ეს იცოდე,
 სიცოცხლეს სხვაგვარს არ ვნატრობ, —
 სჯობს შენი ტრფობით ვიწოდე.
 სად წახვალ, ყველგან მოგნახავ, —
 გადმომივლია სერები,
 თუ დაგჭირდება, გენაცვლე
 მთებს თავზე გადაველეები!
 ქალო მაგ თმათა დალალი
 ღამეზე უფრო მუქია,
 შავი გაქვს თუმცა თვალები
 მინათებს შათი შუქია ჰე! ჰე! ჰე! ჰე! ა!

20
 FM / 1

[- 3]

2/4 10/48



საქართველოს
საბიბლიოთეკო-
არქივთმცოდნეობის
ინსტიტუტი

საბანო

В. АЗАРАШВИЛИ
ЧТО Ж ТЫ ДЕВУШКА
(На грузинском языке)
Тбилиси 1968 г.

მუს. რედ. გ. ციციშვილი

ლიტ. რედ. ე. დიდბაშიშვილი
